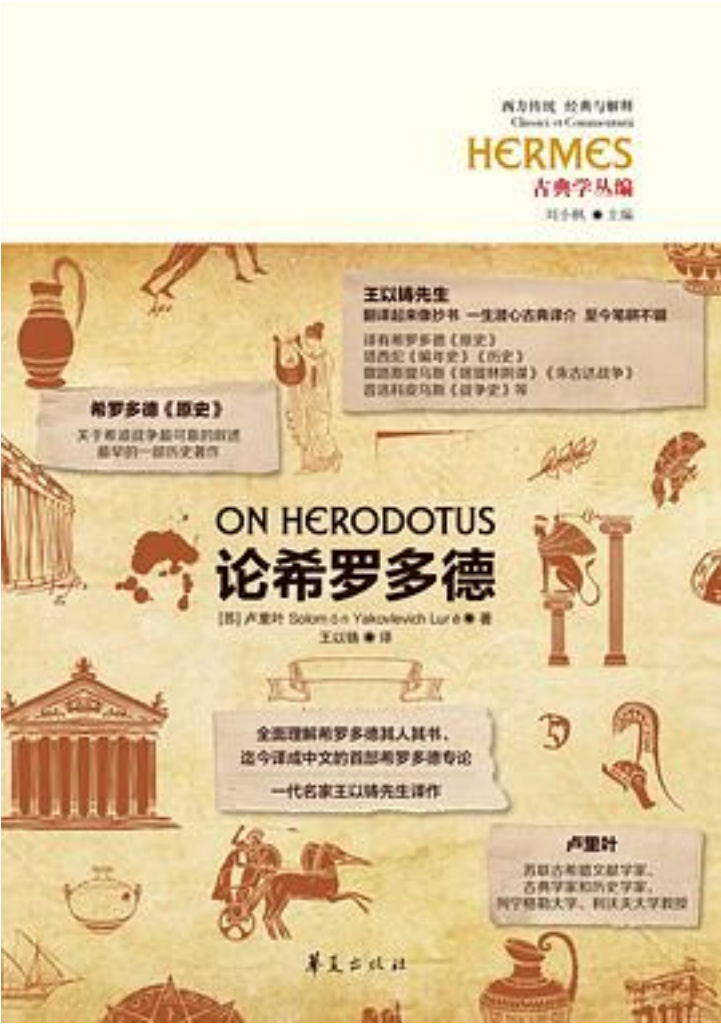


论希罗多德



[论希罗多德_下载链接1](#)

著者:[苏]罗门·雅科夫列维奇·卢里叶

出版者:华夏出版社

出版时间:2019-6

装帧:平装

isbn:9787508096544

公元前5世纪初的希波战争是人类历史上最光辉的篇章之一……任何一个有教养的人对

于这次战争都会有所了解。古希腊史家希罗多德的《原史》呈现了这段动人心弦的历史全幅图景。

苏联古希腊文献学家、古典学家和历史学家卢里叶的《论希罗多德》，对希罗多德的生平、世界观、所用史料、其历史著作《原史》的成书史、他的艺术手法等做了全面考察，是一本很全面的希罗多德研究作品，迄今仍是译成中文的唯一的希罗多德专论。

作者介绍:

卢里叶，苏联古希腊文献学、古典学家和历史学家，列宁格勒大学、利沃夫大学教授。主要著作有：古代世界的反犹主义（1922）；安提丰：古代无政府主义鼻祖（1925）；古典社会思想史（1929）；德谟克利特的力学（1935）；古代原子无限小理论（1935）；希腊史：从最古时代到雅典海上同盟的形成（1940）；论阿基米德（1945）；论希罗多德（1947）；古典科学史论纲（1947）；锡尼时代的希腊语言和文明（1957）；德谟克利特与归纳逻辑（1961）；德谟克利特：文本、翻译和研究（1970）。

目录: 出版说明 1
引言 1
希罗多德的生平 4
希罗多德的世界观 38
希罗多德的史料 128
希罗多德著作的历史 159
希罗多德的艺术手法 170
史家希罗多德 181
参考文献 203
· · · · · (收起)

[论希罗多德_下载链接1](#)

标签

希罗多德

历史

古希腊

古典学

经典与解释

希腊

社会学

@译本

评论

书本身内容很好，王老先生的翻译也很好，可是，李向利、刘小枫你们几个校改的是不是sb，把德谟克利特翻译成村社克利特，埃及的底比斯翻译成忒拜等等诸如此类sb错误，就这水平还自称古典学专家，你砖你呢？能不能把王老翻译的改回来，比你们瞎jb改的不知道好到哪去了。

PS：若按把德谟克利特译为村社克利特的翻译方法，可否把柏拉图译为“肩膀宽阔君”呢？

PSS:总之，要是再出新版的话修改一下这些错误吧，其实每个译者都挺辛苦的，但还是希望出版社能做的更好一点。

卢里叶对希罗多德及其《历史》进行了多方面的分析和梳理，应该说奠定了这方面研究的基础。对理解《历史》更是不可或缺。而王老先生的翻译更是流畅，看到“出版说明”中90多岁“译著等身的老先生住的竟是毛坯房”“一如既往每晚工作到凌晨两三点，潜心于他一生挚爱的古典译介之业”时更是令人惊叹不已（今年应该近百岁了吧）不过，本书的缺点也是极其明显，有点奇怪，有些译名起码和1959年版《历史》保持一致不是更好吗？

封皮好好看！翻译通顺得让人感动……主题也很有意思，要读懂历史首先要读懂史家

有些很不错的、足够融贯自洽的洞见，“世界观”一章颇为出色。总体将希罗多德在东西之间的立场讲成雅典主义者。扣星在于，“世界观”总体太长且主题驳杂，虽然行文间试图衔接但看起来仍有写不便；另外，不知道是王先生翻译习惯的缘故，还是经典解释的惯常操作，部分译名甚为吊诡——想来可能是后者，毕竟“村社”就是替换出错。（如hybris译成奇怪的“肆心”，这一看就是典型国师一众的手笔..）

全面理解希罗多德其人其书、迄今译成中文的首部希罗多德专论，一代名家王以铸先生译作。

对于有志深入了解希罗多德的《历史》，确实颇有帮助，但也不算上精彩之作。至于翻译，我个人不觉得有多流畅，中品吧，还可。

[论希罗多德 下载链接1](#)

书评

[论希罗多德 下载链接1](#)